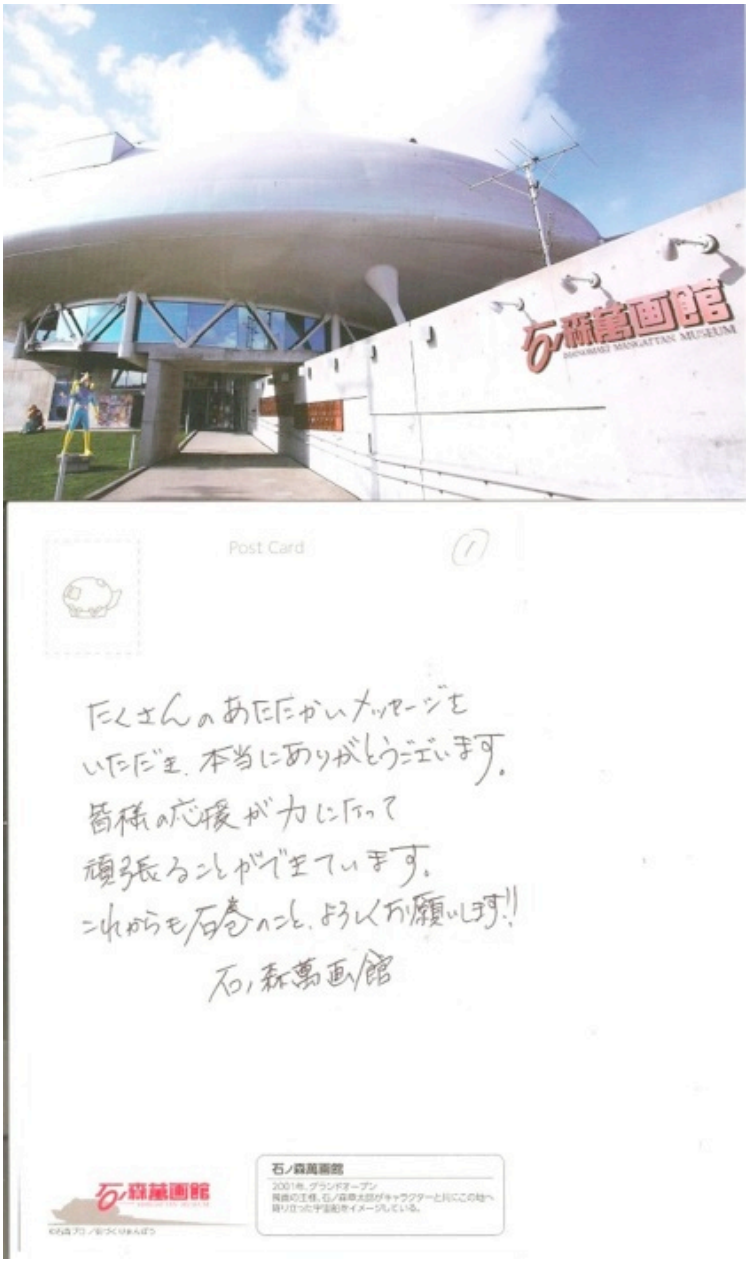


1 / Merci infiniment pour vos nombreux messages chaleureux. Nous avons trouvé les forces, grâce à votre soutien. Merci de garder en souvenir ma ville Ishinomaki !!

Musée du manga Ishinomori

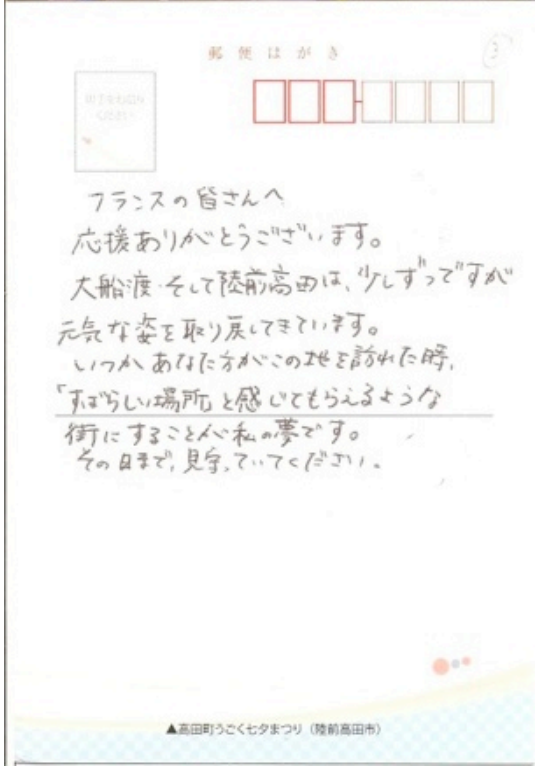
POST CARD

STAMP HERE

今回の震災で半島に住んでいる
私の家は全壊しました。多くの方々の
おかげさまと支援を頂き 現在はその
美しい松島湾のみえる半島に家を再建
して住んで居ります。世界中の皆様に
心から感謝しております。

松島・瑞巌寺洞窟
瑞巌寺参道の右側には、昔、僧侶達が住んでいた所といわれる岩窟が並び、修行や座禅
の場としても使われた。
The caves of Zuiganji Temple.

2 / Le séisme a complètement détruit ma maison dans la péninsule. Nous avons reconstruit notre maison dans la péninsule, d'où on voit la magnifique baie de Matsushima.
Je vous remercie de tout mon cœur pour votre aide

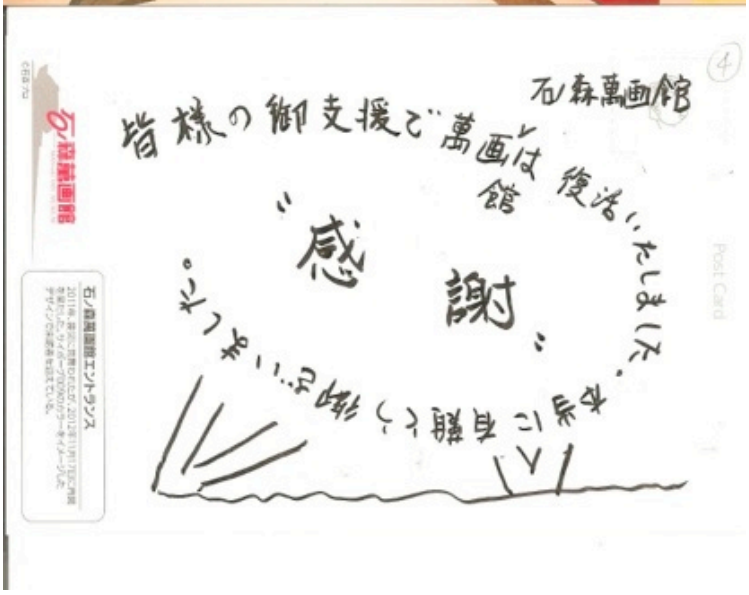

郵便はがき

フランスの皆さんへ
応援ありがとうございます。
大船渡・そして陸前高田は、少しずつですが
元気な姿を取り戻してきています。
いつかあなた方がこの地を訪れた時、
「すばらしい場所」と感じてもらえるような
街にすることが私の夢です。
その日まで、見守っていてください。

▲高田町うごく七夕まつり（陸前高田市）

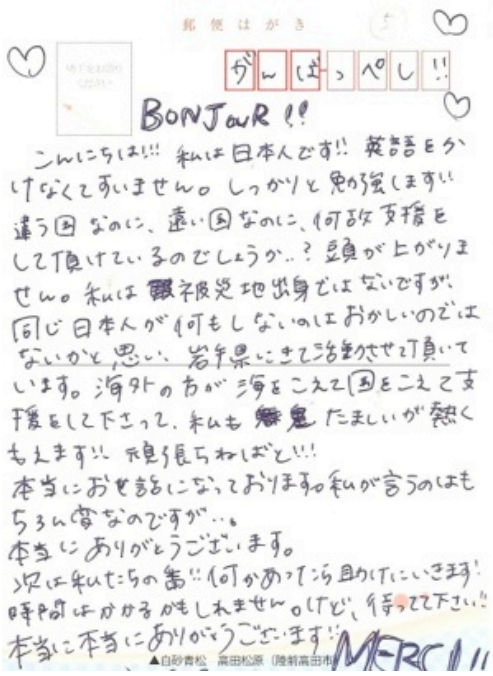
3 / Pour tous les français,
Merci beaucoup pour votre aide. Les villes se Ôfunato et Rikuzentakata, retrouvent peu à peu leurs aspects d'avant. Mon rêve est de redonner à ces villes leur beauté initiale, pour que si vous venez un jour au Japon, vous puissiez les admirer dans leur splendeur.

En attendant ce jour, veillez sur nous !



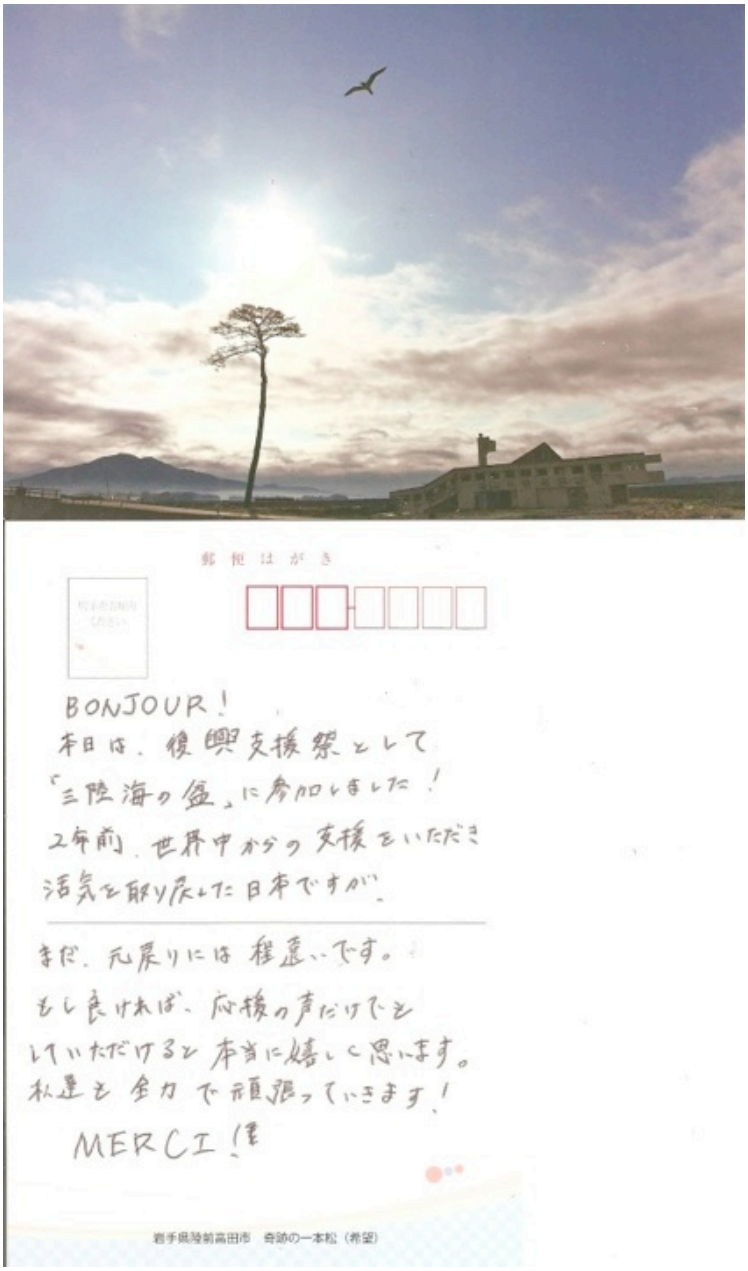
4/ Grâce à vous le musée de manga renaît... Merci infiniment pour votre soutien. Merci de tout mon cœur.

Musée Ishinomori

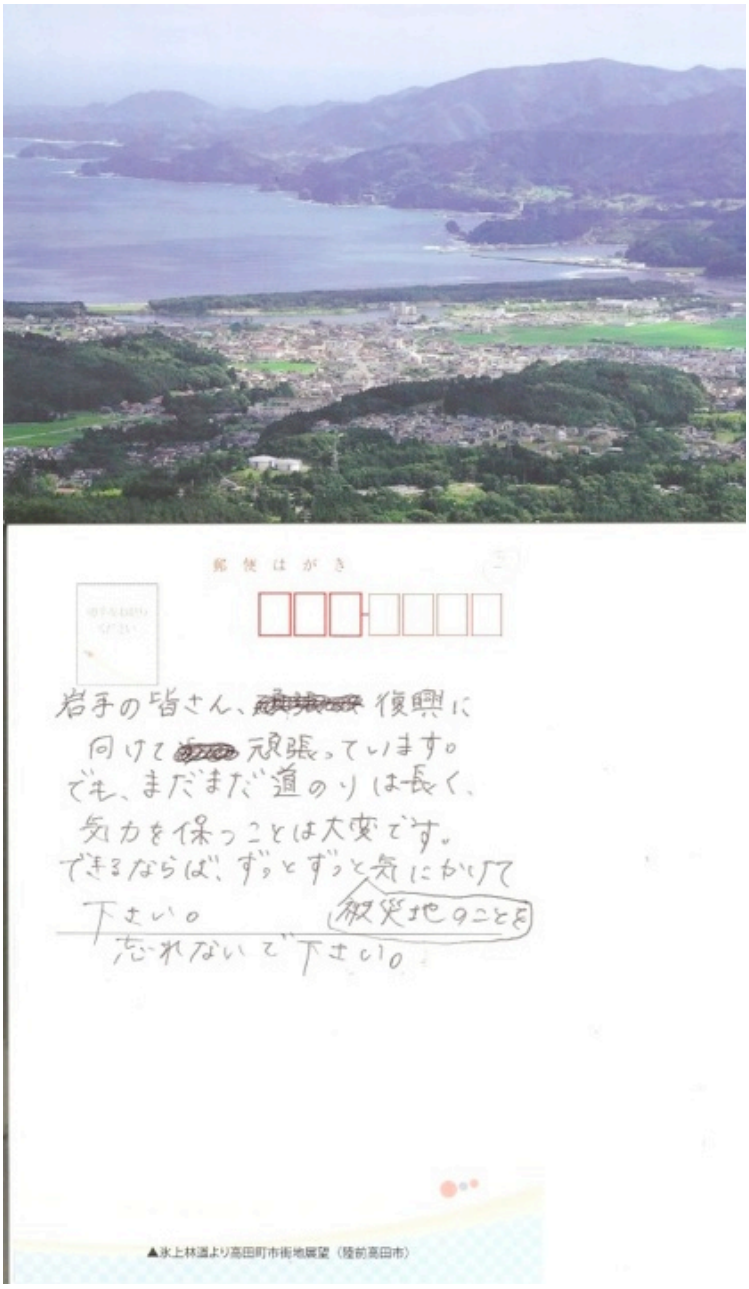


5/ Bonjour, Je suis Japonaise, je suis désolée de ne pouvoir écrire en anglais. J'étudierai de toutes mes forces, pour y arriver . Votre pays est loin et différent et pourtant vous avez eu la gentillesse de nous aider. Cela m'impressionne beaucoup. Je ne suis pas une sinistré, mais en tant que japonaise, je ne peux qu'aider mes proches . Je viens de la préfecture d'Iwate pour aider bénévolement les sinistrés . Je suis impressionné par le soutien, que le monde entier nous apporte, cela me réchauffe le cœur et donne du courage.
Merci beaucoup pour le Japon, même si je ne suis pas directement concernée.
Merci encore. La prochaine fois ce sera à notre s'il vous arrive quelque chose de vous aider. Ça prendra peut-être beaucoup de temps, mais attendez nous !

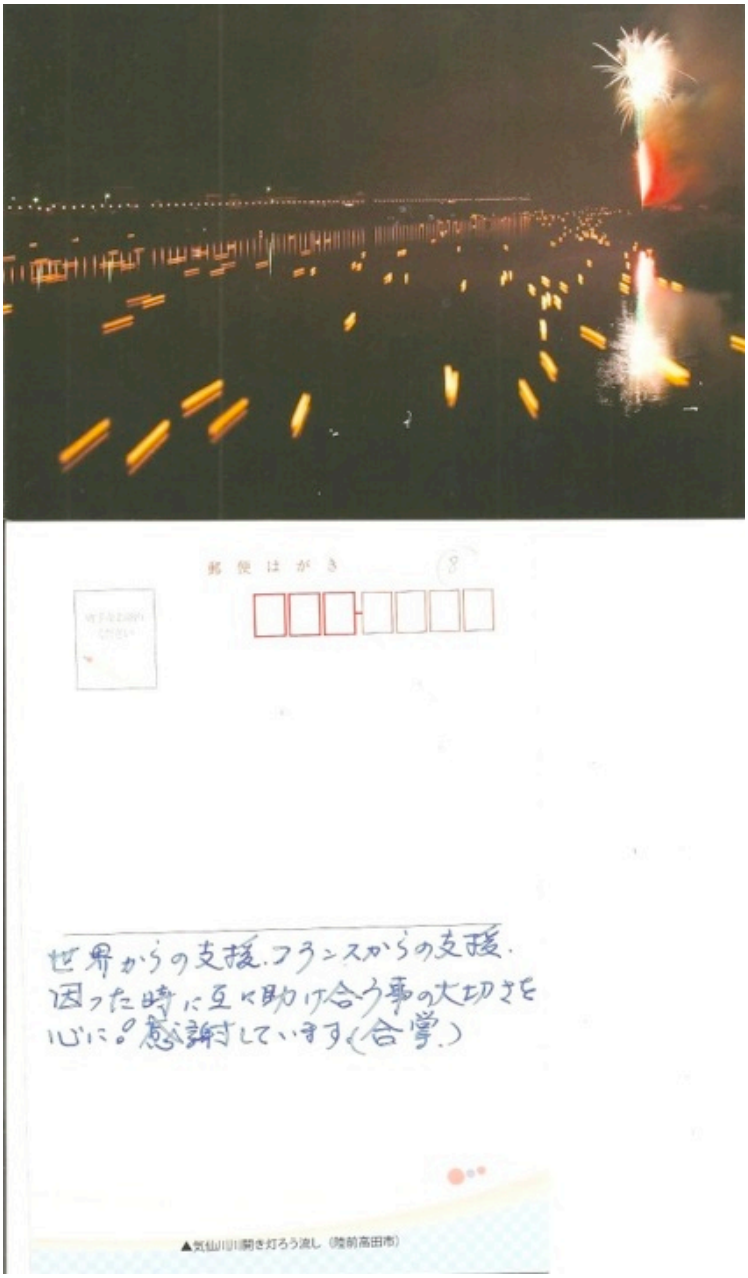
Merci merci infiniment



6 / Bonjour,
Aujourd'hui, j'ai participé à la fête des morts de la région de Sanriku, cette fête est aussi la fête qui soutient la reconstruction.
Il y a deux ans, nous avons reçu l'aide du monde entier, grâce à quoi, le Japon a retrouvé la force de reconstruire, même si nous sommes en réalité, encore loin de ce qu'il y avait avant.
Mais nous avons encore besoin de vos encouragements, pour que nous de notre côté nous puissions continuer courageusement à reconstruire.
Merci



7/ Tous les habitant de Iwate, continuent à reconstruire courageusement ce qui a été détruit , mais le chemin est encore long, et parfois il est difficile de conserver l'énergie pour continuer... Si c'est possible, merci de continuer à penser aux lieux sinistrés. Ne nous oubliez pas s'il vous plaît .

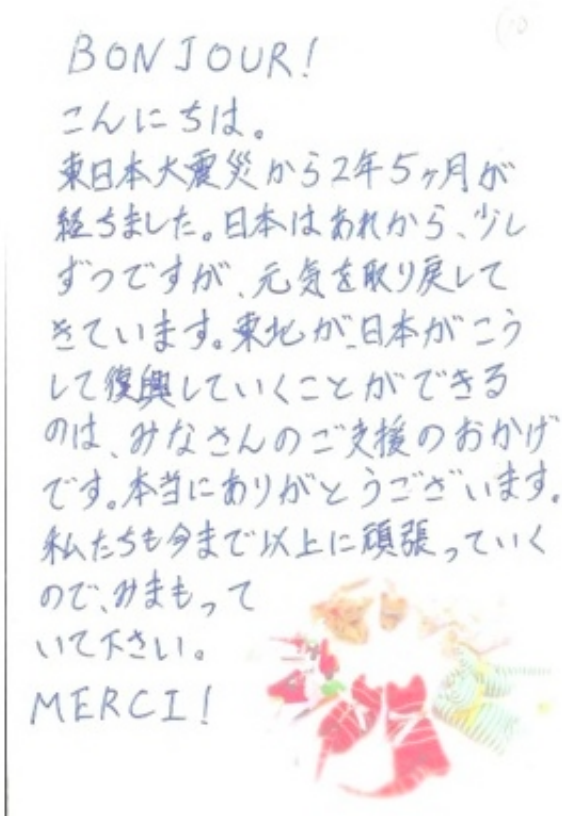


8/ Du monde entier, de la France, il est important de s'entraider lorsqu'il y a des difficultés . Je vous remercie beaucoup.

郵便はがき

私は東北でボランティアをしている
大学生です。フランスの皆さんが東北に
向けてメッセージを送ってくれている事、そして
応援してくれている事を知って感動
しました。ありがとうございます。
フランスの事が好きになりました
MERCI

9 / Je suis un étudiant bénévole qui travaille au Tôhoku. J'étais ému par le soutien et les messages des français .
Merci beaucoup. Je suis devenu un passionné de la France.
Merci



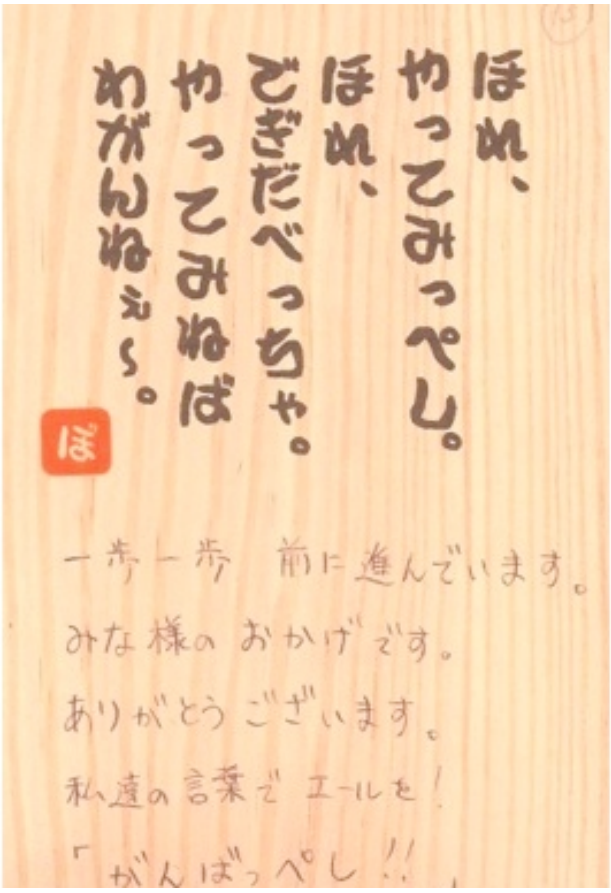
10/ Bonjour,

Deux ans et cinq mois sont passés depuis le séisme du Nord du Japon . Depuis, le Japon retrouve petit à petit ses forces. C'est grâce à votre soutien que le Japon et le Nord du Japon peuvent reconstruire. Merci de tout mon cœur. Nous continuons à construire avec encore plus de force. Veillez sur nous.

Merci !!!

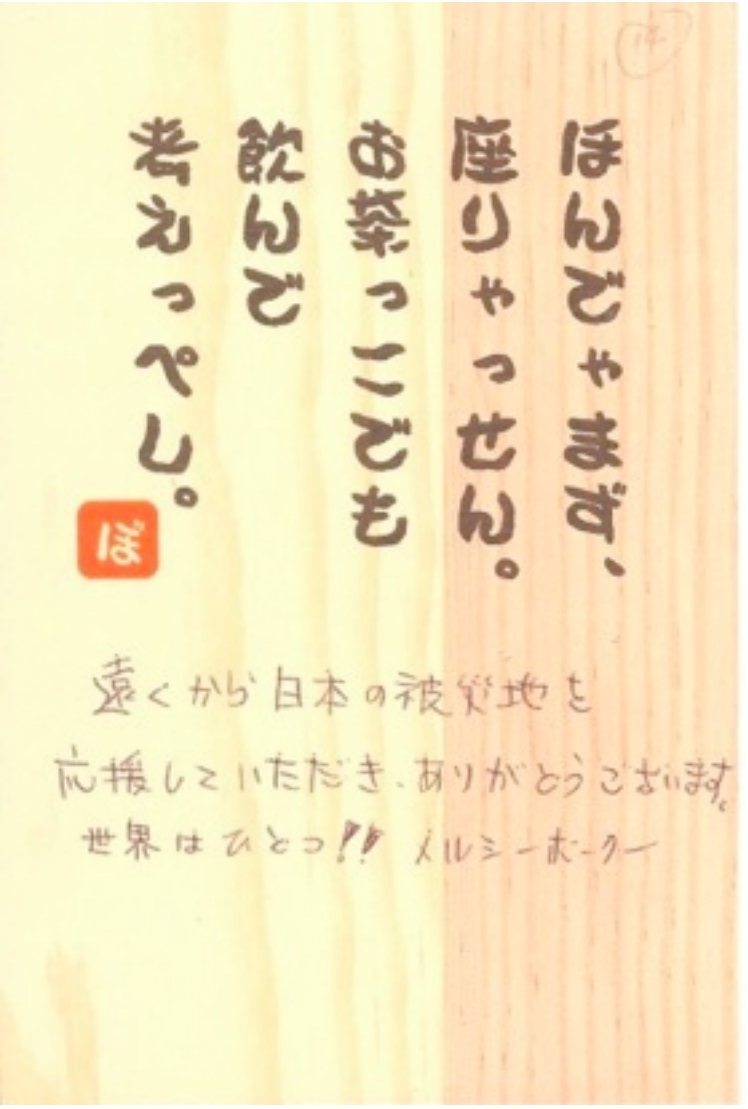
フランスの皆様方の暖かい
ご支援により私達は前に
向かって生きていくことが
できます。
今後ともご支援をお
願いします。

11/ On peut vivre dignement grâce aux chaleureux soutien des Français. Merci de nous aider maintenant et pour le futur.



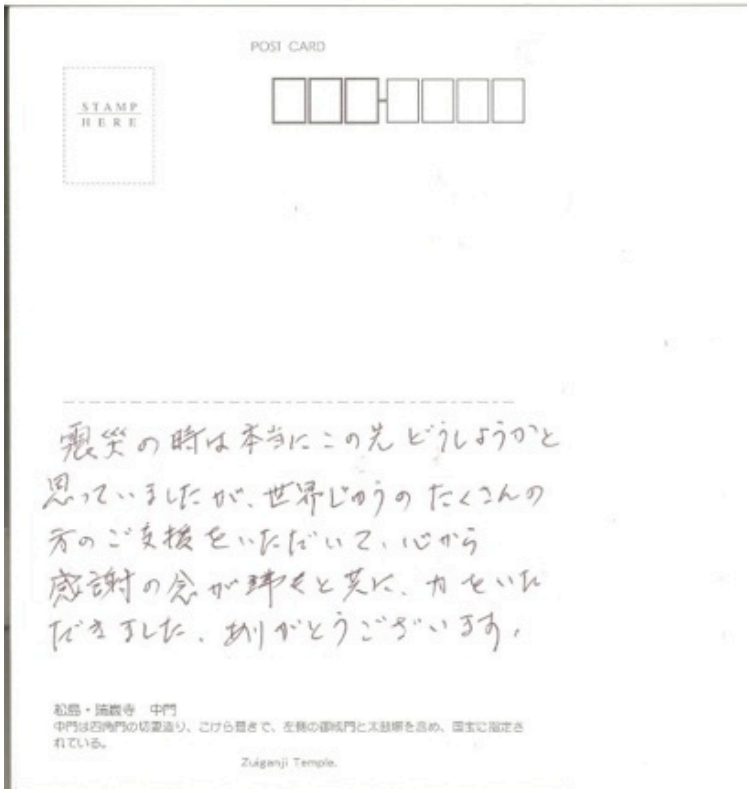
13/ grâce à vous nous avançons pas à pas. Merci beaucoup. Je vous envoie un mot en dialecte de notre région.

« ganbapeshi » courage !

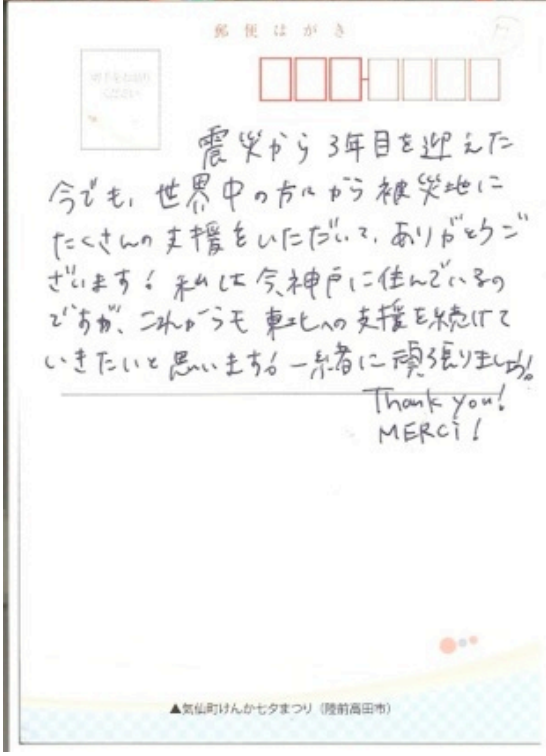


14/ Merci de nous soutenir d'aussi loin. Le monde est sans frontière.
Merci beaucoup.

15 / Bonjour,
Je ne suis pas issue des sinistrées, mais je travaille bénévolement . Je m'appelle Ayano. Mon cœur est brisé depuis cette catastrophe du 11 mars, mais nous avons reçu du soutien du monde entier, cela m'a donné le courage de continuer. Je serai très contente si un jour vous viendriez au Japon . Jusqu'à ce jour- là, je travaillerai avec le sourire.



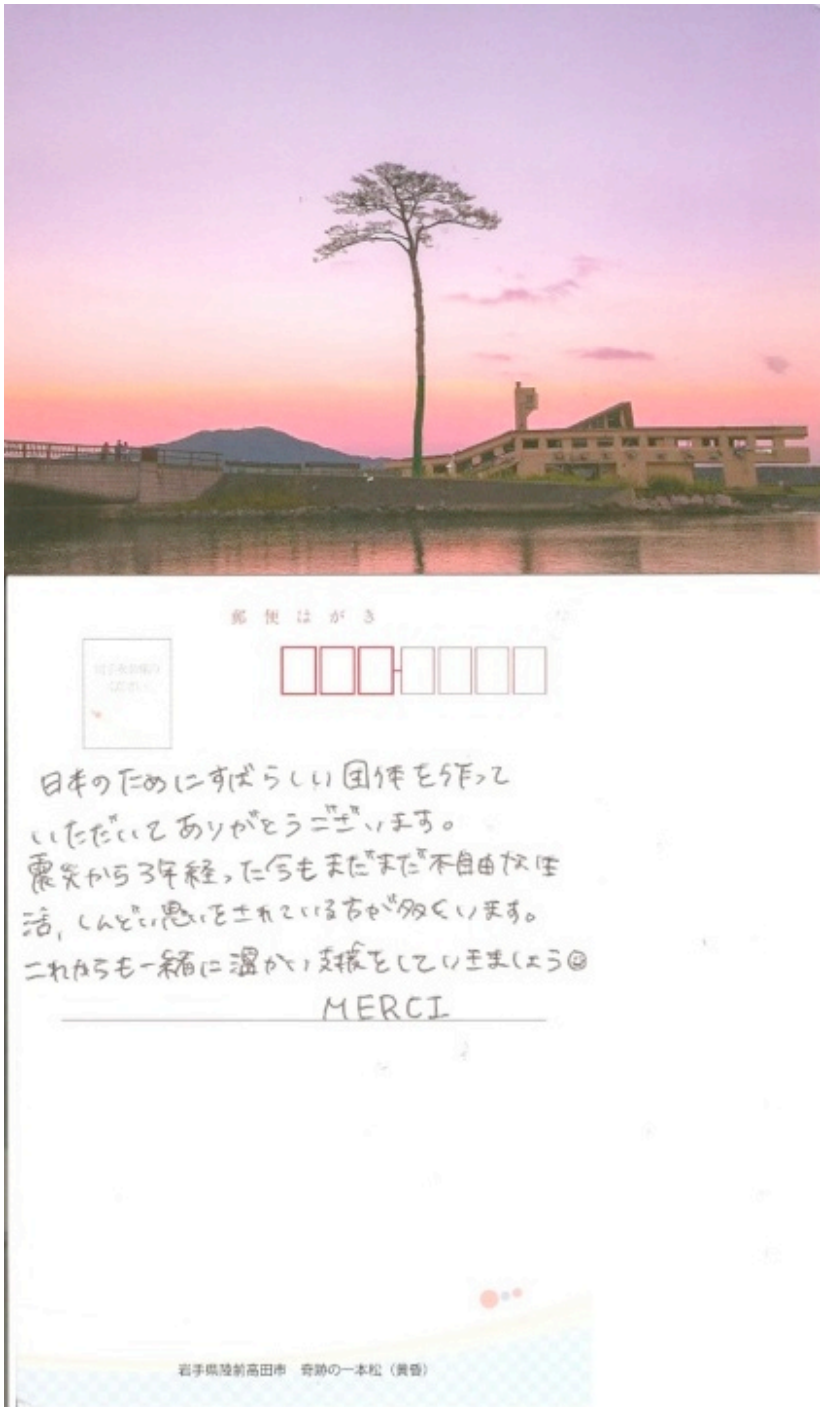
16 / Lors du séisme j'ai été complètement perdu, mais nous avons eu beaucoup de soutiens du monde entier, je vous en remercie beaucoup. Vous m'avez donné la force pour continuer.
Merci encore



17/ Aujourd'hui après trois années passées depuis le séisme , je vous remercie pour votre soutien. J'habite actuellement à kôbe, mais je continuerai à aider le nord du Japon. Gardons le courage ensemble .

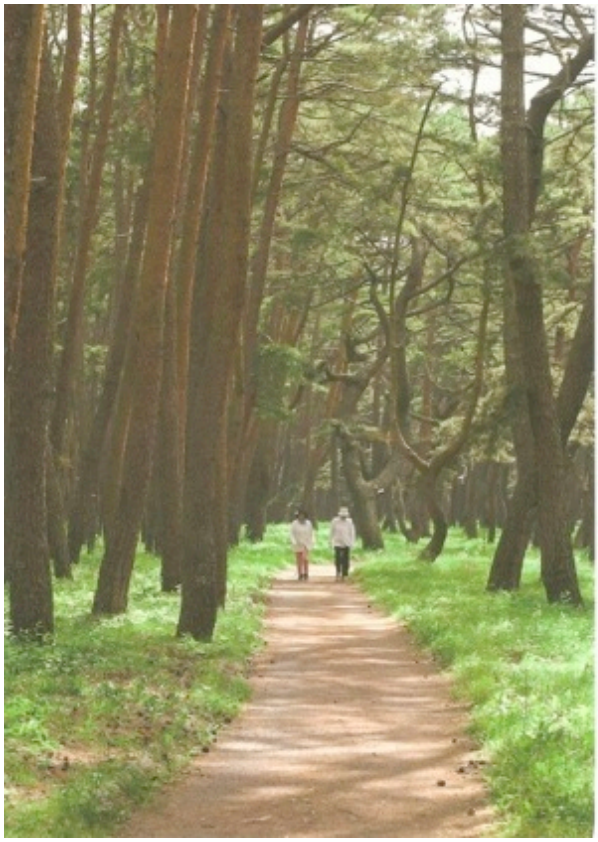
Merci

18 / Je me suis sentie proche de la France pourtant si lointaine. Merci beaucoup pour votre association qui a informé les français du drame au Japon .
Merci



19 / merci beaucoup d'avoir créé cette magnifique association pour aider le Japon.
Après trois ans passés depuis le séisme beaucoup de gens souffrent encore et mènent et une vie difficile. Nous allons continuer ensemble à partager de chaleureux échanges

Merci

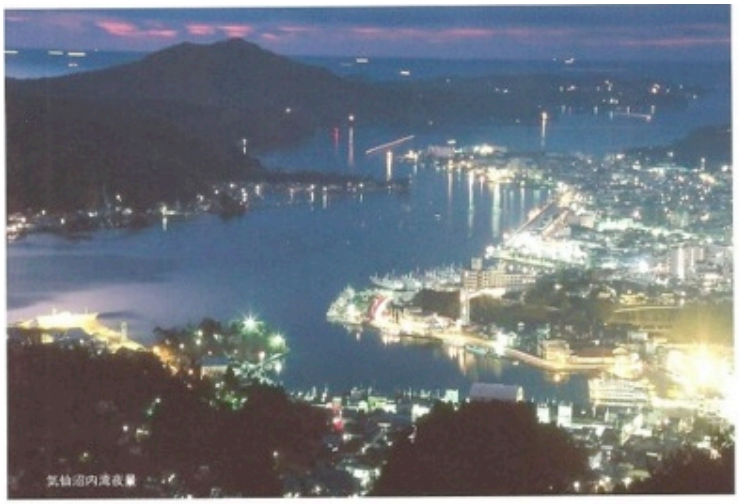


郵便はがき

La vie est un long Chemin qui m'a amené au Japon il y a plus de vingt ans.

Après le tsunami je suis venue plusieurs fois comme volontaire. Une grande expérience on me fait bien qu'avec le coeur !!!
Bravo à l'association Solidarité Japon 34

20 /



21 / Bonjour !